



**⚠ ⚠ DANGER / DANGER / GEFAHR / PERICOLO / PELIGRO / 危险**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH**

- Disconnect all power from all equipment including connected devices prior to removing any covers or doors, or installing or removing any accessories, hardware, cables, or wires except under the specific conditions specified in the appropriate hardware guide for this equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm the power is off where and when indicated.
- Replace and secure all covers, accessories, hardware, cables, and wires and confirm that a proper ground connection exists before applying power to the equipment.
- Use only the specified voltage when operating this equipment and any associated products.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

**GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS**

- Trennen Sie alle Geräte, einschließlich der angeschlossenen Komponenten, vor der Entfernung von Abdeckungen oder Türen sowie vor der Installation oder Entfernung von Zubehörteilen, Hardware, Kabeln oder Drähten von der Spannungsversorgung, ausgenommen unter den im jeweiligen Hardwarehandbuch für diese Geräte angegebenen Bedingungen.
- Verwenden Sie stets ein geeignetes Spannungsprüfgerät, um festzustellen, ob die Spannungsversorgung wirklich abgeschaltet ist.
- Bringen Sie alle Abdeckungen, Zubehörteile, Hardware, Kabel und Drähte wieder an, sichern Sie sie und vergewissern Sie sich, dass eine ordnungsgemäße Erdung vorhanden ist, bevor Sie die Spannungszufuhr zum Gerät einschalten.
- Betreiben Sie dieses Gerät und alle zugehörigen Produkte nur mit der angegebenen Spannung.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwereren Verletzungen.

**RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**

- Mettere fuori tensione tutte le apparecchiature, inclusi i dispositivi collegati, prima di rimuovere qualunque coperchio o sportello o prima di installare/disinstallare accessori, hardware, cavi o fili, tranne che nelle condizioni specificate nella Guida hardware per questa apparecchiatura.
- Per verificare che l'alimentazione sia esclusa, usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Prima di riattivare l'alimentazione dell'unità rimontare e fissare tutti i coperchi, accessori, componenti hardware, cavi e fili e verificare la presenza di un buon collegamento di terra.
- Utilizzare quest'apparecchiatura e tutti i prodotti collegati solo alla tensione specificata.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

**RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**

- Coupez toutes les alimentations de tous les équipements, y compris les équipements connectés, avant de retirer les caches ou les portes d'accès, ou avant d'installer ou de retirer des accessoires, matériels, câbles ou fils, sauf dans les cas de figure spécifiquement indiqués dans le guide de référence du matériel approprié à cet équipement.
- Utilisez toujours un appareil de mesure de tension réglé correctement pour vous assurer que l'alimentation est coupée conformément aux indications.
- Remettez en place et fixez tous les caches de protection, accessoires, matériels, câbles et fils et vérifiez que l'appareil est bien relié à la terre avant de le remettre sous tension.
- Utilisez uniquement la tension indiquée pour faire fonctionner cet équipement et les produits associés.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO**

- Desconecte la alimentación de todos los equipos, incluidos los dispositivos conectados, antes de retirar cualquier cubierta o compuerta, o bien antes de instalar o retirar cualquier accesorio, hardware, cable o conductor, salvo en las condiciones específicas indicadas en la guía de hardware de este equipo.
- Utilice siempre un dispositivo de detección de tensión nominal adecuado para confirmar la ausencia de alimentación eléctrica cuando y donde se indique.
- Vuelva a montar y fijar todas las cubiertas, accesorios, elementos de hardware y cables del sistema y compruebe que haya una conexión a tierra adecuada antes de aplicar alimentación eléctrica a la unidad.
- Aplique solo la tensión especificada cuando utilice este equipo y los productos asociados.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

**存在电击、爆炸或电弧闪烁危险**

- 在卸除任何护盖，或安装或卸除任何附件、硬件、电缆或导线之前，先断开所有设备的电源连接（包括已连接设备），此设备的相应硬件指南中另有指定的特定情况除外。
- 在有需要的地方和时间，务必使用具有合适额定电压的设备来检测是否断电。
- 更换并紧固所有护盖、附件、硬件、电缆与电线，并确认接地连接正确后再对设备通电。
- 在操作本设备及相关产品时，必须使用指定电压。

不遵循上述说明将导致人员伤亡。

**⚠ ⚠ DANGER / DANGER / GEFAHR / PERICOLO / PELIGRO / 危险**

**POTENTIAL FOR EXPLOSION**

- Only use this equipment in non-hazardous locations, or in locations that comply with Class I, Division 2, Groups A, B, C and D.
- Do not substitute components which would impair compliance to Class I, Division 2.
- Do not connect or disconnect equipment unless power has been removed or the area is known to be non-hazardous.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

**EXPLOSIONSGEFAHR**

- Dieses Gerät ist ausschließlich in gefahrenfreien Bereichen oder in Gefahrenbereichen der Klasse I, Division 2, Gruppen A, B, C und D zu verwenden.
- Wechseln Sie keine Komponenten aus, die die Konformität mit Klasse I, Division 2, beeinträchtigen könnten.
- Schließen Sie ein Gerät nur an bzw. trennen Sie die Geräteverbindung nur, wenn Sie das Gerät zuvor von der Spannungsversorgung getrennt haben oder wenn bekannt ist, dass im betreffenden Bereich keine Gefahr besteht.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwereren Verletzungen.

**PERICOLO DI ESPLOSIONE**

- Utilizzare la presente apparecchiatura solo in ambienti sicuri o in ambienti conformi alla Classe I, Divisione 2, Gruppi A, B, C e D.
- Non sostituire i componenti in quanto questa operazione potrebbe pregiudicare la conformità delle apparecchiature ai requisiti di Classe I, Divisione 2.
- Non collegare né scollegare le apparecchiature a meno che non sia stata disattivata l'alimentazione o non sia stato accertato che l'area non è soggetta a rischi.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

**RISQUE D'EXPLOSION**

- N'utilisez cet équipement que dans les zones non dangereuses ou conformes à la Classe I, Division 2, Groupes A, B, C et D.
- Ne remplacez pas les composants susceptibles de nuire à la conformité à la Classe I, Division 2.
- Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone ne présente aucun danger avant de connecter ou de déconnecter l'équipement.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

**POSIBILIDAD DE EXPLOSIÓN**

- Este equipo se debe utilizar únicamente en ubicaciones no peligrosas o en instalaciones de conformidad con Clase I, División 2, Grupos A, B, C y D.
- No sustituya componentes que puedan anular la conformidad con la Clase I, División 2.
- No conecte ni desconecte el equipo a menos que haya quitado la alimentación eléctrica o esté seguro de que la ubicación no es peligrosa.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

**可能存在爆炸危险**

- 只能在安全地点或符合 1 级 2 区，组 A、B、C 和 D 的地点使用本设备。
- 请勿替换组件，这可能会违反 1 级 2 区的相关规定。
- 除非已拔下电源或确定所在位置无危险，否则请勿连接设备或断开设备的连接。

不遵循上述说明将导致人员伤亡。

- en** Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.
- fr** L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.
- de** Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.

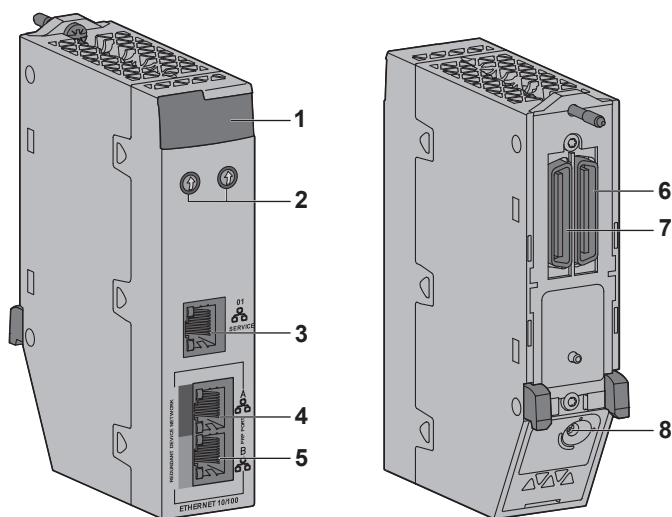
- es** La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado. Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.
- it** Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.
- zh** 电气设备的安装、操作、维修和维护工作仅限于合格人员执行。Schneider Electric 不承担由于使用本资料所引起的任何后果。专业人员是指掌握与电气设备的制造和操作及其安装相关的技能和知识的人员，他们经过安全培训能够发现和避免相关的危险。

© 2024 Schneider Electric. All rights reserved.

| 部件名称<br>Part Name     | 有害物质 - Hazardous Substances |        |        |               |            |              |
|-----------------------|-----------------------------|--------|--------|---------------|------------|--------------|
|                       | 铅 (Pb)                      | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr (VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 塑料部件<br>Plastic parts | O                           | O      | O      | O             | O          | O            |
| 电子线路板<br>Electronic   | X                           | O      | O      | O             | O          | O            |

本表格根据 SJ/T 11364 的规定编制。  
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。  
**This table is made according to SJ/T 11364.**  
O: Indicates that the concentration of hazardous substance in all of the homogeneous materials for this part is below the limit as stipulated in GB/T 26572.  
X: Indicates that concentration of hazardous substance in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit as stipulated in GB/T 26572.

|                  |                                                                                                                 |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                   |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>UK<br/>CA</b> | <b>UK Representative</b><br>Schneider Electric Limited<br>Stafford Park 5<br>Telford, TF3 3BL<br>United Kingdom | <b>Manufacturer</b><br>Schneider Electric Industries<br>35 Rue Joseph Monier<br>92500 Rueil-Malmaison, France | <b>Eurasian Economic Union (EAEU) contact information</b><br>Қазақстан Республикасында ресми жеткізуші:<br>ЖШС «Шнейдер Электрик»<br>Мекен-жайы: Қазақстан Республикасы,<br>Алматы қ., Достық даң. ү. 38,<br>«Кен Дала» Бизнес Орталығы, 5-ші қабат.<br>Тел.: +7 (727) 339 23 57 |  | Уполномоченный поставщик в Республике Казахстан:<br>ТОО «Шнейдер Электрик»<br>Адрес: 050010, РК, г. Алматы, пр. Достык, 38,<br>Бизнес Центр «Кен Дала»Lorem ipsum |
|                  |                                                                                                                 |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                   |



- es** 1 - Pantalla LED  
2 - Interruptores giratorios para el nombre del dispositivo  
3 - Puerto de servicio (ETH 1)  
4 - Red de dispositivos redundantes Puerto PRP A (LAN A – marca roja)  
5 - Red de dispositivos redundantes Puerto PRP B (LAN B – marca azul)  
6 - Puerto de placa posterior Ethernet  
7 - Puerto de placa posterior X bus  
8 - Reservado para uso futuro

- it** 1 - Display a LED  
2 - Selettori rotativi per il nome del dispositivo  
3 - Porto di servizio (ETH 1)  
4 - Porta PRP di rete del dispositivo ridondante A (LAN A - contrassegno rossa)  
5 - Porta PRP di rete del dispositivo ridondante B (LAN B - contrassegno blu)  
6 - Porta del backplane Ethernet  
7 - Porta del backplane X bus  
8 - Riservato per uso futuro

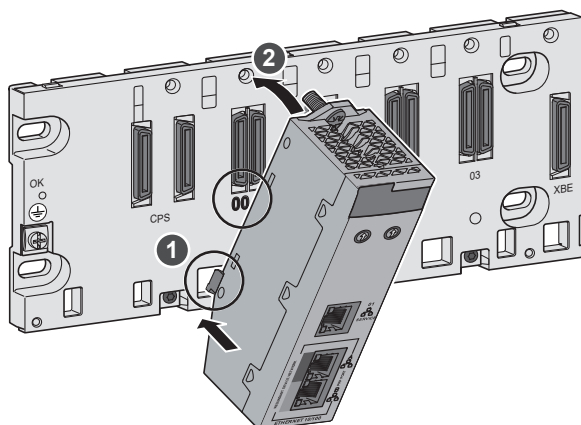
- en** 1 - LED display  
2 - Rotary switches for device name  
3 - Service port (ETH 1)  
4 - Redundant device network PRP port A (LAN A - red marking)  
5 - Redundant device network PRP port B (LAN B - blue marking)  
6 - Ethernet backplane port  
7 - X bus backplane port  
8 - Reserved for future use
- fr** 1 - Affichage LED  
2 - Commutateurs rotatifs pour le nom de l'appareil  
3 - Port de service (ETH 1)  
4 - Réseau d'appareils redondants Port PRP A (LAN A – marquage rouge)  
5 - Réseau d'appareils redondants Port PRP B (LAN B – marquage bleu)  
6 - Port de fond de panier Ethernet  
7 - Port de fond de panier X bus  
8 - Réservé pour une utilisation future
- de** 1 - LED-Anzeige  
2 - Drehschalter für Gerätenamen  
3 - Service-Port (ETH 1)  
4 - Redundantes Gerätenetzwerk PRP-Port A (LAN A – rot Markierung)  
5 - Redundantes Gerätenetzwerk PRP-Port B (LAN B – blau Markierung)  
6 - Ethernet-Backplane-Port  
7 - X bus-Backplane-Port  
8 - Für zukünftige Verwendung reserviert

- zh** 1 - LED 显示屏  
2 - 设备名称旋转开关  
3 - 卡槽盖 (ETH 1)  
4 - 冗余设备网络 PRP 端口 A (LAN A - 红色标记)  
5 - 冗余设备网络 PRP 端口 B (LAN B - 蓝色标记)  
6 - 以太网背板端口  
7 - X总线背板端口  
8 - 保留供将来使用

### BMEXBP●●●● / BMEXBP●●●●H

- en** Install only in X80 RIO drops in slot 00 for single mode, or slot 00 and slot 01 for redundant mode.
- fr** Installez uniquement dans les stations RIO X80 dans l'emplacement 00 pour le mode unique ou dans les emplacements 00 et 01 pour le mode redondant.
- de** Installieren Sie es nur in X80 RIO-Drops in Steckplatz 00 für den Einzelmodus oder in Steckplatz 00 und Steckplatz 01 für den redundanten Modus.

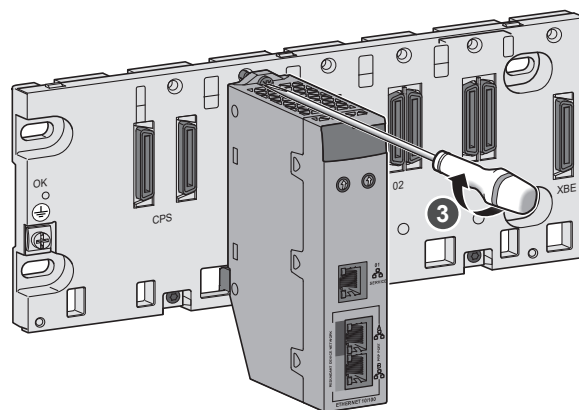
- es** Instalar solo en estaciones RIO X80 en la ranura 00 para modo único, o en la ranura 00 y ranura 01 para modo redundante.
- it** Installare solo nei derivazioni RIO X80 nello slot 00 per la modalità singola o negli slot 00 e 01 per la modalità ridondante.
- zh** 对于单一模式，仅安装在插槽 00 中的 X80 RIO 子站中；对于冗余模式，仅安装在插槽 00 和插槽 01 中。



- en** 1 - Insert the locating pins on the bottom of the module into the corresponding slots of the backplane.  
2 - Use the locating pins as a hinge and pivot the module until it is flush with the backplane. (The twin connector on the back of the module inserts into the connectors of the backplane.)  
3 - Tighten the screw on top of the module to maintain the module in place on the backplane. Tightening torque: 0.7...1.5 N·m (0.52...1.10 lbf-ft).  
4 - Set the device name using the dedicated rotary switches on the front of the module.

- de** 1 - Setzen Sie die Stifte unten am Modul in die entsprechenden Steckplätze im Baugruppenträger ein.  
2 - Verwenden Sie die Stifte als Scharnier und drehen Sie das Modul, bis es bündig mit dem Baugruppenträger abschließt. (Der Doppelstecker auf der Rückseite des Moduls wird in die Steckverbinder am Baugruppenträger eingesteckt.)  
3 - Ziehen Sie die Schraube an der Oberseite des Moduls fest, um das Modul in seiner Position auf dem Baugruppenträger zu halten. Anzugsmoment: 0,7 bis 1,5 N·m (0,52 bis 1,10 lbf-ft).  
4 - Stellen Sie den Gerätenamen mit den entsprechenden Drehschaltern an der Vorderseite des Moduls ein.

- it** 1 - Inserire i perni di posizionamento situati nella parte bassa del modulo negli slot corrispondenti del backplane.  
2 - Utilizzare i perni di posizionamento come perni di rotazione e far ruotare il modulo fino ad allinearlo con il backplane. (Il connettore gemello sul retro del modulo si inserisce nei connettori del backplane.)  
3 - Serrare la vite sul modulo per tenere il modulo in posizione nel backplane. Coppia di serraggio: 0,7 - 1,5 N·m (0,52 - 1,10 lbf-ft).  
4 - Impostare il nome del dispositivo utilizzando i selettori rotativi dedicati sulla parte anteriore del modulo.



- fr** 1 - Insérez les ergots situés sur la partie inférieure du module dans les emplacements correspondants de l'embase.  
2 - Utilisez les ergots pour faire basculer le module jusqu'à ce qu'il s'encastre parfaitement dans l'embase. (Le double connecteur situé à l'arrière du module s'insère dans les connecteurs de l'embase.)  
3 - Serrez la vis située sur le dessus du module pour maintenir ce dernier en place sur l'embase. Couple de serrage : 0,7 à 1,5 N·m (0,52 à 1,10 lbf-ft).  
4 - Définissez le nom de l'appareil à l'aide des commutateurs rotatifs dédiés situés à l'avant du module.

- es** 1 - Inserte los pins de posición situados en la parte inferior del módulo en los slots correspondientes de la placa de conexiones.  
2 - Utilice los pins de ubicación como bisagra y gire el módulo hasta que coincida con la placa de conexiones. (El conector doble de la parte posterior del módulo se inserta en los conectores de la placa de conexiones.)  
3 - Apriete el tornillo de la parte superior del módulo para mantener el módulo en su sitio en la placa de conexiones. Par de sujeción: de 0,7 a 1,5 N·m (de 0,52 a 1,10 lbf-ft).  
4 - Configure el nombre del dispositivo utilizando los interruptores giratorios dedicados en la parte frontal del módulo.

- zh** 1 - 将模块底部的定位引脚插入背板中的相应插槽。  
2 - 将定位引脚用作铰链，并转动模块，直至其与背板齐平。（将模块背面的连接器对插入背板上的连接器。）  
3 - 拧紧模块顶部的螺钉以确保模块在背板上固定到位。拧紧扭矩：0.7...1.5 N·m (0.52...1.10 lbf-ft).  
4 - 使用模块前面的专用旋转开关设置设备名称。